

## INFORMAÇÃO - PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA

### Disciplina de **Língua Estrangeira III - Espanhol Iniciação**

Código 375 do 11.º ano do Ensino Secundário

Ano Letivo: 2017/2018

#### Introdução

O presente documento divulga informação relativa à prova de Equivalência à Frequência do ensino Secundário da disciplina de Espanhol – Iniciação, a realizar em 2018, nomeadamente:

- Objeto de avaliação;
- Caracterização da prova;
- Critérios gerais de classificação;
- Material;
- Duração.

#### 1. Objeto de avaliação

A prova a que esta informação se refere incide nos conhecimentos e nas competências enunciados no *Programa de Espanhol para o Nível de Iniciação (bienal)* em vigor (homologado em 2002) e tem por referência o *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas – QEER – (2001)*. Considera-se, pois, condição para o entendimento desta informação a leitura quer do Programa, quer do QEER.

Os programas das disciplinas de línguas estrangeiras preconizam atividades linguísticas, estratégias e tarefas reportadas a usos comunicativos da língua. Por este motivo, todas as provas destas disciplinas apresentam as mesmas competências como objeto de avaliação e, de modo geral, opções semelhantes para a sua estrutura. Nesta prova são objeto de avaliação a compreensão do oral, o uso da língua, a leitura e a escrita, enquadrados nas competências linguística (nas vertentes lexical, gramatical, semântica e ortográfica), pragmática (nas vertentes discursiva, funcional e estratégica) e sociolinguística. A demonstração destas competências envolve a mobilização dos conteúdos e estratégias definidos pelo programa de cada disciplina para os 10.º e 11.º anos, nomeadamente os das áreas de referência/dos domínios socioculturais.

A avaliação sumativa é realizada através de uma prova escrita e uma prova oral de duração limitada e com ponderação diferenciada (70% para a prova escrita e 30% para a prova de expressão oral).

#### Conteúdos

A demonstração das competências avaliadas envolve a mobilização dos conteúdos programáticos tendo em conta os aspetos socioculturais no âmbito dos seguintes domínios de referência:

- Temas transversais: educação para a cidadania; aspetos sociais e culturais dos países onde se fala espanhol, próximos dos interesses e das motivações dos alunos;
- Temas do 10.º e 11.º anos: o «eu» e os outros; as relações humanas; a escola; os serviços; o consumo; os tempos livres; a saúde e os cuidados corporais; as viagens e os transportes; as festividades; as relações entre Espanha e Portugal; o português e o espanhol.

#### 2. Caracterização da prova

As provas são constituídas por três grupos. Alguns itens têm como suporte um ou mais textos e, eventualmente, uma ou mais imagens.

#### Grupo I

Permite avaliar o desempenho do examinando na compreensão do oral, tendo como suporte dois ou três textos áudio.

## Grupo II

Permite avaliar o desempenho do examinando no seu conhecimento do uso da língua e na leitura, implicando o recurso a diferentes estratégias de leitura global, seletiva e analítica. Os itens referentes à leitura podem ter um ou mais textos como suporte.

## Grupo III

Permite avaliar o desempenho do examinando em atividades de interação e produção escritas.

A prova inclui itens de seleção (escolha múltipla, associação simples, associação múltipla, ordenação e completamento) e itens de construção (resposta curta, restrita e extensa).

As provas são cotadas para 200 pontos.

O número de palavras a escrever e a distribuição da cotação pelos grupos situam-se nos intervalos apresentados no Quadro 1.

**Quadro 1**

| GRUPOS | DOMÍNIOS            | Nº TOTAL DE PALAVRAS <sup>1</sup> | COTAÇÃO (EM PONTOS) |
|--------|---------------------|-----------------------------------|---------------------|
| I      | Compreensão do oral | —                                 | 30                  |
| II     | Uso da língua       | —                                 | 30                  |
|        | Leitura             |                                   | 60                  |
| III    | Interação escrita   | Texto A: 30 - 40                  | 20                  |
|        | Produção escrita    | Texto B: 100 - 130                | 60                  |

**Nota:** Alguns dos itens de escolha múltipla, de associação / correspondência e de resposta curta podem apresentar-se sob a forma de tarefas de completamento.

Alguns dos itens de resposta curta e de resposta restrita podem apresentar-se sob a forma de tarefas de transformação.

### 3. Critérios de classificação

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos apresentados para cada item.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

As respostas aos itens são classificadas de forma dicotómica ou por níveis de desempenho, de acordo com os critérios específicos. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação. As pontuações correspondentes a esses níveis são fixas, não podendo ser atribuídas classificações diferentes das indicadas. São previstos níveis intercalares de desempenho que não se encontram descritos, de modo a que sejam contempladas possíveis variações nas respostas dos examinandos. Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais alto descrito é integrada num dos níveis inferiores, de acordo com o desempenho observado. Caso a resposta apresente um nível de desempenho inferior ao mais baixo descrito, é classificada com zero pontos.

Nos itens de seleção, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais elementos do que o(s) pedido(s), é classificada com zero pontos. No caso dos itens constituídos por várias alíneas, a classificação é feita de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

As respostas que não correspondem ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, são classificadas com zero pontos.

Para o item de resposta extensa do Grupo III são consideradas nos parâmetros de classificação as competências pragmática (nas vertentes funcional e discursiva), linguística e sociolinguística. Para cada um dos parâmetros apresentam-se quatro níveis de desempenho descritos.

A competência discursiva é avaliada no âmbito da coesão e da coerência e no âmbito do desenvolvimento temático.

A resposta extensa é classificada com zero pontos se o texto produzido não atingir, pelo menos, o nível 1 no âmbito do desenvolvimento temático.

<sup>1</sup> Para efeitos de contagem, considera-se uma palavra qualquer sequência delimitada por espaços em branco, mesmo quando esta integre elementos ligados por hífen ou resultantes de uma contração com o uso de apóstrofo. Qualquer número conta como uma única palavra, independentemente dos algarismos que o constituam (ex.: /1964/).

#### 4. Material

O examinando apenas pode usar na prova, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta.

As respostas são registadas em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial).

É permitida a consulta de dicionários unilingues e bilingues, sem restrições nem especificações.

Não é permitido o uso de corretor.

#### 5. Duração

A prova escrita tem a duração de 90 minutos.

A compreensão do oral é avaliada nos primeiros 15 minutos da prova.

### Componente: Expressão Oral

#### Objeto de Avaliação

A estrutura da prova oral sintetiza-se no quadro seguinte:

| MOMENTOS  | PROCEDIMENTOS   | COTAÇÃO<br>(EM PONTOS) |
|---|---|------------------------|
| <b>1º - Interação entre examinador e examinando</b>                         | Neste momento espera-se que o examinando estabeleça contactos e responda a perguntas de âmbito pessoal e educativo, por exemplo, sobre si próprio, a sua família, os seus amigos, a escola, etc.                                      | 200                    |
| <b>2º - Produção Individual do examinando</b>                               | Momento em que o examinando, por exemplo, descreve imagens, situações, sentimentos, lugares, atividades, conhecimentos, interesses, etc.  |                        |
| <b>3º - Interação entre dois examinandos ou entre examinando-examinador</b> | Nesta parte final, pretende-se que o examinado saiba falar de projetos e possibilidades, expresse gostos e preferências, justifique opções, dê conselhos, mostre acordo e desacordo, de forma a colaborar na escolha de uma situação. |                        |

#### Critérios de classificação

Os critérios de classificação estão organizados por 5 níveis de desempenho, aos quais correspondem cotações fixas, relacionados com os seguintes parâmetros:

**Âmbito (25%) - 50 pontos** – Capacidade de usar os recursos linguísticos necessários à comunicação;

**Correção (15%) - 30 pontos** – Capacidade de usar as estruturas gramaticais, o vocabulário, a pronúncia e a entoação adequados;

**Fluência – (10%) - 20 pontos** Capacidade de formular e/ou prosseguir um discurso com ritmo adequado ao contexto;

**Desenvolvimento temático e coerência (25%) - 50 pontos** – Capacidade de desenvolver com precisão os temas propostos, utilizando palavras de ligação variadas para sequenciar ideias e organizar informação;

**Interação (25%) - 50 pontos** – Capacidade de comunicar oralmente com outro falante, reagindo a um vasto leque de funções linguísticas.

#### São fatores de desvalorização:

- O vazio de conteúdo das respostas;
- As incorreções de língua, mesmo quando o conteúdo esteja totalmente correto;
- Pronúncia incorreta e impercetível;
- Erros de sintaxe.

**Duração:** 25 minutos